



BANQUE CENTRALE EUROPÉENNE

4 janvier 2001

## COMMUNIQUE DE PRESSE

### SITUATION FINANCIERE CONSOLIDEE DE L'EUROSYSTEME au 29 décembre 2000<sup>1</sup>

Comme annoncé la semaine passée, le Conseil des gouverneurs de la BCE a décidé de modifier, à compter de la fin de l'an 2000, la présentation du bilan de la situation financière hebdomadaire consolidée de l'Eurosystème. La présente situation financière a par conséquent été établie conformément à la nouvelle présentation du bilan.

Le terme « établissements de crédit » a remplacé la dénomination « contreparties du secteur financier » dans les titres des rubriques 5 de l'actif et 2 du passif. Cette modification vise à harmoniser la formulation avec celle des statuts du Système européen de banques centrales et de la Banque centrale européenne. Les nouvelles rubriques sont intitulées : « Concours en euros à des établissements de crédit de la zone euro liés aux opérations de politique monétaire » et « Engagements en euros envers des établissements de crédit de la zone euro liés aux opérations de politique monétaire ».

L'ancien poste 5.7 de l'actif intitulé « Autres créances » a été séparé de la rubrique 5 de l'actif et apparaît désormais à part en tant que rubrique 6 de l'actif, intitulée « Autres créances en euros sur des établissements de crédit de la zone euro ». Ce changement a été

---

<sup>1</sup> Les chiffres qui figurent dans la présente situation financière hebdomadaire consolidée ne sont pas définitifs, car les procédures d'arrêté ne sont pas achevées.

opéré afin que la rubrique 5 de l'actif recense exclusivement les opérations de politique monétaire de l'Eurosystème.

Il a été décidé de créer un nouveau poste 3 du passif intitulé « Autres engagements en euros envers des établissements de crédit de la zone euro » afin de retracer les opérations avec les établissements de crédit qui ne sont pas liées à la politique monétaire de l'Eurosystème.

La numérotation des postes du bilan, tant pour l'actif que pour le passif, a été modifiée pour refléter les changements précités. En outre, les chiffres relatifs à la semaine précédente, recalculés à des fins de comparaison, sont indiqués s'il y a lieu.

## **I. Postes non liés aux opérations de politique monétaire**

Au cours de la semaine s'étant terminée le 29 décembre 2000, la position nette en devises de l'Eurosystème (rubriques 2 et 3 de l'actif moins rubriques 7, 8 et 9 du passif) s'est contractée de EUR 13,7 milliards, à EUR 254,5 milliards, en raison principalement de l'incidence de la réévaluation trimestrielle de l'actif et du passif.

Les avoirs de l'Eurosystème en **titres négociables en euros émis par des résidents de la zone euro** (rubrique 7 de l'actif) ont augmenté de EUR 0,1 milliard, à EUR 26 milliards. Les **billets en circulation** (rubrique 1 du passif) ont diminué de EUR 1,7 milliard, à EUR 371,4 milliards. Les **engagements envers les administrations publiques** (rubrique 5.1 du passif) se sont accrus de EUR 3,3 milliards, à EUR 53,4 milliards.

## **II. Postes liés aux opérations de politique monétaire**

Les concours nets accordés par l'Eurosystème à des établissements de crédit (rubrique 5 de l'actif moins rubriques 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 et 4 du passif) ont progressé de EUR 10,7 milliards, à EUR 264,6 milliards. Le mercredi 27 décembre 2000, une **opération principale de**

**refinancement**, à hauteur de EUR 91 milliards, est arrivée à échéance et une nouvelle opération, d'un montant de EUR 102 milliards, a été réglée. Le vendredi 29 décembre 2000, une **opération de refinancement à plus long terme** de EUR 15 milliards est arrivée à échéance et une nouvelle opération, à hauteur de EUR 15 milliards, a été réglée.

Le recours à la **facilité de prêt marginal** (rubrique 5.5 de l'actif) s'est établi à EUR 0,6 milliard (contre EUR 2 milliards la semaine précédente), tandis que l'utilisation de la **facilité de dépôt** (rubrique 2.2 du passif) s'est située à EUR 0,2 milliard (contre EUR 1,3 milliard la semaine précédente).

### **III. Comptes courants du secteur financier de la zone euro**

Du fait des transactions, les avoirs en **compte courant** détenus par les établissements de crédit auprès de l'Eurosystème (rubrique 2.1 du passif) ont augmenté de EUR 10,1 milliards, à EUR 124,4 milliards.

### **IV. Réévaluation en fin d'année de l'actif et du passif de l'Eurosystème**

Conformément aux règles comptables harmonisées au sein de l'Eurosystème, l'or, les devises, les titres et les instruments financiers de l'Eurosystème sont valorisés aux prix et taux de marché à la fin de chaque trimestre. L'incidence nette sur chaque poste du bilan de la réévaluation à la fin de l'an 2000 est indiquée dans la colonne supplémentaire intitulée « **Variation par rapport à la semaine précédente résultant des réévaluations** ».

Les principaux taux de change utilisés pour la réévaluation des encours sont les suivants :

USD 0,9305 pour 1 euro

JPY 106,92 pour 1 euro

Or : EUR 293,01 l'once d'or fin

Droits de tirage spéciaux : EUR 1,400085 pour 1 DTS.

**V. Situation financière d'ouverture consolidée de l'Eurosysteme pour 2001, incluant la Banque de Grèce**

Eu égard à l'adhésion de la Banque de Grèce à l'Eurosysteme, le 1<sup>er</sup> janvier 2001, la BCE a décidé de publier une situation financière d'ouverture consolidée de l'Eurosysteme au 1<sup>er</sup> janvier 2001 qui inclura les chiffres du bilan de la Banque de Grèce. Cette situation financière d'ouverture consolidée sera publiée simultanément avec la prochaine situation financière hebdomadaire consolidée le 9 janvier 2001.

**Banque centrale européenne**

Division de la presse

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tél. : 0049 69 1344 7455, Télécopie : 0049 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

**Reproduction autorisée en citant la source**



BANQUE CENTRALE EUROPÉENNE

**Situation financière hebdomadaire consolidée de l'Eurosystème au 29 décembre 2000**  
(en millions d'euros)

ACTIF	Encours au 29 décembre 2000	Variation par rapport à la semaine dernière résultant des opérations		PASSIF	Encours au 29 décembre 2000	Variation par rapport à la semaine dernière résultant des opérations	
			réévaluations				réévaluations
1 Avoirs et créances en or	117.073	0	-7.874	1 Billets en circulation	371.370	-1.693	0
2 Créances en devises sur des non-résidents de la zone euro				2 Engagements en euros envers des établissements de crédit de la zone euro liés aux opérations de politique monétaire			
2.1 Créances sur le FMI	26.727	1.097	-1.509	2.1 Comptes courants (y compris les réserves obligatoires)	124.402	10.066	0
2.2 Comptes auprès de banques, titres, prêts et autres actifs en devises	231.961	-3.154	-11.267	2.2 Facilité de dépôt	240	-1.088	0
	<b>258.688</b>	<b>-2.057</b>	<b>-12.776</b>	2.3 Reprises de liquidités en blanc	0	0	0
3 Créances en devises sur des résidents de la zone euro	15.750	1.416	-1.069	2.4 Cessions temporaires de réglage fin	0	0	0
4 Créances en euros sur des non-résidents de la zone euro				2.5 Appels de marge reçus	0	0	0
4.1 Comptes auprès de banques, titres et prêts	3.746	-160	-9		<b>124.642</b>	<b>8.978</b>	<b>0</b>
4.2 Facilité de crédit consentie dans le cadre du MCE II	0	0	-9	3 Autres engagements en euros envers des établissements de crédit de la zone euro	305	-124	0
	<b>3.746</b>	<b>-160</b>	<b>-9</b>	4 Certificats de dette émis	3.784	0	0
5 Concours en euros à des établissements de crédit de la zone euro liés aux opérations de politique monétaire				5 Engagements en euros envers d'autres résidents de la zone euro			
5.1 Opérations principales de refinancement	222.988	10.988	0	5.1 Engagements envers des administrations publiques	53.352	3.256	0
5.2 Opérations de refinancement à plus long terme	45.000	0	0	5.2 Autres engagements	3.686	-253	0
5.3 Cessions temporaires de réglage fin	0	0	0		<b>57.038</b>	<b>3.003</b>	<b>0</b>
5.4 Cessions temporaires à des fins structurelles	0	0	0	6 Engagements en euros envers des non-résidents de la zone euro	10.824	-783	0
5.5 Facilité de prêt marginal	607	-1.350	0	7 Engagements en devises envers des résidents de la zone euro	807	0	-48
5.6 Appels de marge versés	53	-41	0	8 Engagements en devises envers des non-résidents de la zone euro			
	<b>268.648</b>	<b>9.597</b>	<b>0</b>	8.1 Dépôts, comptes et autres engagements	12.414	369	-683
6 Autres créances en euros sur des établissements de crédit de la zone euro	578	-87	0	8.2 Facilité de crédit contractée dans le cadre du MCE II	0	0	0
7 Titres en euros émis par des résidents de la zone euro	25.958	-118	236		<b>12.414</b>	<b>369</b>	<b>-683</b>
8 Créances en euros sur des administrations publiques	57.671	-592	0	9 Contrepartie des droits de tirage spéciaux alloués par le FMI	6.702	0	-375
9 Autres actifs	86.953	-1.713	1.661	10 Autres passifs	73.452	-3.464	6.857
				11 Comptes de réévaluation	117.668	-72	-26.412
				12 Capital et réserves	56.059	74	828
<b>TOTAL DE L'ACTIF</b>	<b>835.065</b>	<b>6.287</b>	<b>-19.832</b>	<b>TOTAL DU PASSIF</b>	<b>835.065</b>	<b>6.287</b>	<b>-19.832</b>

Les totaux peuvent ne pas correspondre à la somme des composantes en raison des arrondis.